

Guidelines on Dormant Account and Account Activity

إرشادات حول الحسابات الراكدة ونشاط الحساب

Dear Valued Clients,

Your bank account is an essential tool for managing your financial activities efficiently and securely. To ensure continued access and uninterrupted service, it is important to keep your account active and up to date.

This brochure provides an overview of what constitutes an inactive or dormant account, and the steps you can take to maintain your account active.

يُعتبر الحساب المصرفي أداة رئيسية لإجراء المعاملات المالية بأمان. ومن أجل ضمان استمرارية الخدمات المصرفية دون انقطاع، يتعين على العملاء الحفاظ على حساباتهم نشطة ومحدّثة.

يهدف هذا الدليل الإرشادي إلى تقديم لمحة عامة عن تصنيف الحسابات كغير نشطة أو راکدة، وانعكاسات ذلك، إضافةً إلى عرض الإجراءات الواجب اتباعها للحفاظ على حساب نشط.

1 When is an account classified as Inactive or Dormant?

١ متى يصنّف الحساب راکد أو غير متحرك؟

2 Dormant or Inactive: What happens next?

٢ حساب راکد أو غير متحرك: ما التالي؟

3 How to keep your account active?

٣ كيفية الحفاظ على نشاط حسابك؟



حافظ على نشاط حسابك لتجنب القيود والتأخير عند إجراء معاملاتك. Keep your account active to avoid restrictions and delays when making your transactions.



1- When is an account classified as Inactive or Dormant?

- An account is classified as Inactive if no transactions are initiated by the customer for a period of one year
An account is classified as Dormant if no transactions are initiated by the customer for a period of two years and Inability to reach Customers via available channels of communication
(System-generated transactions are excluded)

2- Dormant or Inactive: What happens next?

- Accounts are blocked as a precautionary measure to avoid misuse
- Fees and charges may be applied as per the Bank's Terms and Conditions
- Reactivation procedures are required for account activation

3- How to keep your account active?

- Maintain regular contact with your Relationship Manager
- Make at least one transaction within the required period
- Ensure your information are always up to date
- Reply to any communication or requests from the Bank
- Sign regularly the balance of confirmation

١ - متى يصنّف الحساب غير نشط أو راكد؟

- يُصنّف الحساب كحساب غير نشط في حال عدم إجراء أي عمليات لمدة سنة واحدة، يُصنّف الحساب كحساب راكد في حال عدم إجراء أي عمليات لمدة سنتين و تعذر التواصل مع العميل عبر قنوات الاتصال المتاحة (يُستثنى من ذلك العمليات الصادرة تلقائياً عن النظام المعلوماتي)

٢ - حساب راكد أو غير متحرك :ما التالي؟

- حظر الحسابات كإجراء احترازي لمنع إساءة الاستخدام
- قد تُطبّق رسوم وعمولات وفقاً لشروط وأحكام المصرف
- يتطلب إعادة تفعيل الحساب استكمال الإجراءات اللازمة

٣ - كيفية الحفاظ على نشاط حسابك ؟

- حافظ على تواصل مستمر مع مدير العلاقات
- إجراء عملية واحدة على الأقل خلال الفترة المحددة
- تأكد من تحديث معلوماتك بشكل دائم
- الرد على أي رسائل أو طلبات من المصرف
- التوقيع الدوري على مصادقة الحسابات